



Bruksela, 31 października 2023 r.  
(OR. en)

13815/23

LIMITE

POLCOM 218  
WTO 153  
AGRI 587  
UD 208  
UK 197

---

Międzyinstytucjonalne numery  
referencyjne:  
2023/0342(NLE)  
2023/0341(NLE)

---

#### NOTA DO PUNKTU I/A

---

Od: Sekretariat Generalny Rady  
Do: Komitet Stałych Przedstawicieli (część II)/Rada  
Nr poprz. dok.: 13813/23 + ADD 1 and 13814/23 + ADD 1

---

Dotyczy: Decyzja Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Norwegii zmieniającego Porozumienie między Unią Europejską a Królestwem Norwegii na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. dotyczącego zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej

– Przyjęcie

oraz

Decyzja Rady w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Norwegii zmieniającego Porozumienie między Unią Europejską a Królestwem Norwegii na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. dotyczącego zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej

– Wniosek o wydanie zgody przez Parlament Europejski

---

1. 4 października 2023 r. Komisja przedłożyła Radzie:
  - a) wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Norwegii zmieniającego Porozumienie między Unią Europejską a Królestwem Norwegii na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. dotyczącego zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej (dok. 13813/23 + ADD 1); oraz
  - b) wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Norwegii zmieniającego Porozumienie między Unią Europejską a Królestwem Norwegii na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. dotyczącego zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej (dok. 13814/23 + ADD 1).
2. 25 października 2023 r. Komitet ds. Polityki Handlowej (zastępcy) przeanalizował i zatwierdził oba wnioski, dokonując niezbędnych korekt.
3. W związku z powyższym i z zastrzeżeniem potwierdzenia przez Komitet Stałych Przedstawicieli Rada jest proszona o:
  - przyjęcie decyzji w sprawie podpisania przedmiotowego porozumienia, w wersji ostatecznie zredagowanej przez prawników lingwistów i przedstawionej w dok. 13816/23 i 13818/23;
  - odnotowanie, że zgodnie z art. 218 ust. 10 TFUE poinformowany zostanie Parlament Europejski i że zostanie mu przekazana decyzja Rady w sprawie podpisania; oraz
  - postanowienie o przekazaniu Parlamentowi Europejskiemu projektu decyzji w sprawie zawarcia przedmiotowego porozumienia, w wersji ostatecznie zredagowanej przez prawników lingwistów i przedstawionej w dok. 13817/23 i 13818/23, w celu uzyskania jego zgody.